

# جهانی شدن و ارزش‌های پُست مدرن\*

رونالد اینگل‌هارت<sup>۱</sup>

ترجمه محمود سلیمی

از مجموع شواهدی که روزبه‌روز بر حجم آنها افزوده می‌شود چنین برمی‌آید که در حال حاضر دگرگونیهایی بنیادین در دیدگاههای جهانی در شرف وقوع است. به نظر می‌رسد این دگرگونیها حیات سیاسی، اقتصادی و اجتماعی جوامع دنیا را شکل تازه‌ای بخشیده‌اند. مهمترین استاد و شواهد موجود در این رابطه، طی نظرسنجیهای انجام شده پیرامون ارزش‌های جهانی به دست آمده است. (WVS)<sup>۲</sup> تاکنون ارزشها و باورهای مردم بیش از شصت کشور دنیا، یعنی در حدود ۷۵ درصد جمعیت جهان را مورد بررسی قرار داده است. این نظرسنجیها ارزشها و باورهای مردم پنج قاره جهان را طی سالهای ۱۹۸۱، ۱۹۹۰ و ۱۹۹۵ مورد سنجش و ارزیابی قرار داده است. این بررسیها دامنه‌ای متنوع از جوامع دنیا را تحت پوشش قرار داده است؛ یعنی از جوامعی با

\* R. Inglehart,"Globalization and Postmodern Values",The Center for Strategic and International Studies and the Massachusetts Institute of Technology, *The Washington Quarterly*, 2000, 23:1 pp.215-228.

۱. رونالد اینگل‌هارت استاد علوم سیاسی و مدیر برنامه مؤسسه تحقیقات اجتماعی در دانشگاه میشیگان است، و کتابهای انقلابی صدا: تحول ارزشها و شیوه‌های سیاسی در جوامع پیشرفته‌صنعتی و مدرنیزاسیون و پست‌مدرنیزاسیون: تحولات سیاسی، اقتصادی در ۴۳ کشور دنیا از تالیفات اوست.

2. World Values Surveys

درآمد سرانه زیر ۳۰۰ دلار در سال تا جوامعی دارای درآمد سرانه معادل صد برابر این رقم و از دموکراسی‌های دیرپایی<sup>۱</sup> دارای اقتصاد بازار تا دولتهای اقتدارگرای در حال گذار به سمت اقتصاد بازار، همه را در برگرفته است. نتایج این تحقیق منحصر به فرد نشان می‌دهد که بین باورهای افراد یک جامعه از یک سو و ویژگیهای آن جامعه از سوی دیگر ارتباطی تنگاتنگ وجود دارد. به عنوان مثال بین ارزش‌های مردم جامعه و نرخ زادوولد در آن رابطه‌ای وجود دارد، و به همین ترتیب بین فرهنگ سیاسی جامعه و نهادهای دموکراتیک ارتباطی وجود دارد. نمودار شماره ۱ جوامعی را که در تازه‌ترین مراحل این تحقیق مورد مطالعه و بررسی قرار گرفته‌اند نشان می‌دهد.

نمودار شماره ۱. کشورهایی که طرح نظرسنجی ارزش‌های جهانی در آنها صورت گرفته است

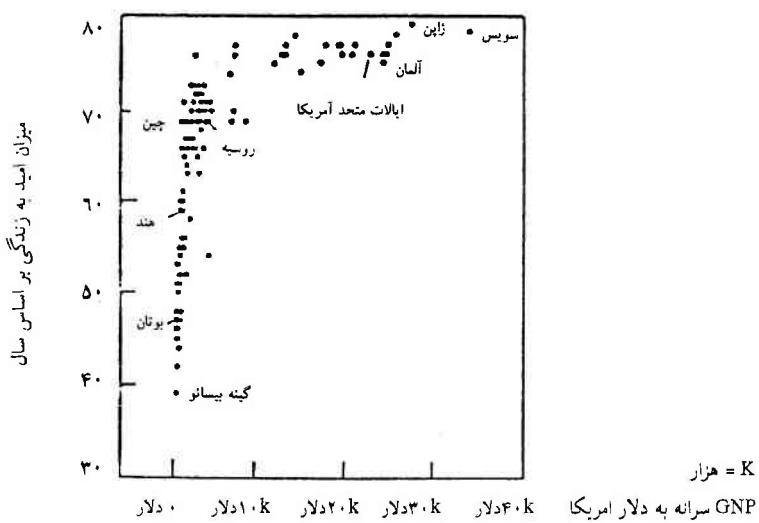


یافته‌های WVS حاکی از آن است که ارزشها و انگیزه‌ها در جوامع پیشرفته صنعتی، به گونه‌ای سیستماتیک تغییر می‌کند. چنین تحولی در ارزشها و انگیزه‌ها در واقع بازتاب تحولات تکنولوژیکی و اقتصادی است که امروزه احتمال مرگ و میر زودرس انسانها به سبب گرسنگی یا

1. long-established democracies

بیماری را به میزان قابل ملاحظه‌ای کاهش داده است. نمودار شماره ۲ حقیقتی شناخته شده اما بسیار حائز اهمیت را نشان می‌دهد و آن این است که هر زمان توسعه اقتصادی<sup>۱</sup> تحقیق پیدا کند، دامنه امید به زندگی<sup>۲</sup> افراد نیز افزایش می‌پابند.

نماودار شماره ۲. تأثیر میزان توسعه اقتصادی بر دامنه امده به زندگی انسان



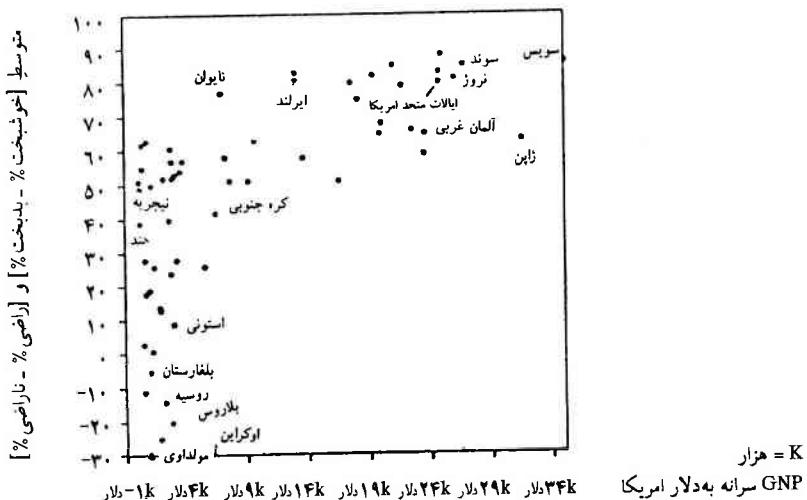
مثلاً امروزه متوسط دامنه امید به زندگی در فقیرترین کشورهای جهان چهل سال یا کمتر از چهل سال است. اما این میزان در کشورهای ثروتمندی نظیر ژاپن و سویس بالغ بر هشتاد سال است. البته رابطه میان توسعه اقتصادی و دامنه امید به زندگی رابطه‌ای منحنی شکل<sup>۳</sup> است (خطی نیست). هنگامی که درآمد یک کشور از سطح معیشتی<sup>۴</sup> فراتررفته، و به چند هزار دلار در سال افزایش می‌یابد، با افزایش قابل ملاحظه‌ای در دامنه امید به زندگی مردم آن کشور نیز مواجه

- |                         |                    |                |
|-------------------------|--------------------|----------------|
| 1. economic development | 2. life expectancy | 3. curvilinear |
| 4. subsistence level    |                    |                |

می‌شویم؛ اما هنگامی که به رده‌کشورهای پیشرفته صنعتی<sup>۱</sup> (دارای درآمدهای قابل توجه) می‌رسیم، تفاوت چندانی در دامنه امید به زندگی مردم این کشورها مشاهده نمی‌کنیم. به عنوان نمونه کشور آلمان با وجود این که از درآمد متوسطی معادل دو برابر درآمد ایرلند برخوردار است، دامنه امید به زندگی افراد در آن از کشور ایرلند بالاتر نیست. این امر حاکی از آن است که، اگرچه رشد اقتصادی و صنعتی شدن منافع قابل توجهی برای ادامه زندگی انسانها به ارمغان می‌آورد اما آنگاه که از میزان معینی فراتر می‌رود، منافع مزبور رویه کاهش می‌گذارد.

نمودار شماره ۳ حقیقت مهمی را نمایان می‌سازد. البته این حقیقت نیز تا زمانی که WVS میزان رضایتمندی از زندگی<sup>۲</sup> و سعادتمندی<sup>۳</sup> افراد را در سراسر جهان مورد ارزیابی قرار نداده بود، بر کسی آشکار نبود و آن این که، بین سعادتمندی انسانها و توسعه اقتصادی نیز رابطه‌ای نزدیک وجود دارد. البته در اینجا نیز رابطه از نوع منحنی شکل است.

نمودار شماره ۳، تأثیر توسعه اقتصادی بر میزان آسایش فردی/درونی



مأخذ: نظرسنجی ارزش‌های جهانی در سالهای ۱۹۹۰ و ۱۹۹۶ و گزارش توسعه جهانی، منتشره توسط بازنگ جهانی، سال ۱۹۹۵.

1. advanced industrial societies

2. life satisfaction

3. happiness

زمانی که اقتصاد کشوری (مثلاً هند و نیجریه) از سطح اقتصاد معیشتی فراتر رفته و به سمت اقتصادی پیشرفت و صنعتی گام بر می‌دارد، نسبت افرادی که در آن کشور از زندگی خویش احساس رضایت کرده و خود را خوشبخت می‌دانند، به میزان قابل توجهی افزایش می‌یابد. اما در این جانیز، وقتی سطح پیشرفت از میزان معینی فراتر می‌رود (نظیر وضعیت کنونی کره جنوبی و ایرلند)، منحنی یکنواخت می‌شود (از حرکت صعودی باز می‌ایستد). اکنون جوامع پیشرفتی صنعتی از این میزان معین فراتر رفته‌اند، به گونه‌ای که در عمل هیچ رابطه‌ای بین سطح درآمد و میزان رفاه و آسایش تصویری/ذهنی<sup>۱</sup> آنها وجود ندارد. مثلاً در اینجا نیز، ایرلند (با سطح درآمدی کمتر از آلمان)، از این لحظه در رتبه بالاتری قرار دارد.

همان‌گونه که انتظار می‌رود، افزایش سطح درآمد افزایش میزان رضایتمدی از زندگی و سعادتمدی افراد را به همراه دارد کما اینکه مردم جوامع ثروتمند سعادتمدتر از مردم جوامع فقیر هستند. همبستگی بین این دو متغیر در مجموع قوی است (۶۸٪) اما هنگامی که از سطح معینی فراتر می‌رویم، منحنی یکنواخت می‌شود. بدین معناکه، وقتی از جوامع دارای درآمد پایین به سمت جوامع دارای درآمد بالا حرکت می‌کنیم، افزایش قابل ملاحظه‌ای در میزان آسایش فردی/درونی مشاهده می‌کنیم اما هنگامی که میزان درآمد به مرز ده هزار دلار می‌رسد، این افزایش درآمد، تأثیر قابل ملاحظه خود را از دست می‌دهد. در واقع فراتر از این نقطه معین، عملًا هیچ رابطه‌ای بین آسایش فردی و سطح درآمد وجود ندارد. با وجود اینکه آلمانی‌ها دو برابر ثروتمندتر از ایرلندی‌ها هستند، ایرلندی‌ها سعادتمدترند. همچنین با وجود اینکه ژاپنی‌ها سه برابر ثروتمندتر از تایوانی‌ها هستند، این دو کشور به یک میزان از سعادتمدی برخوردارند.

با در نظر گرفتن رابطه بین توسعه اقتصادی و میزان آسایش فردی به یافته مهم دیگری می‌توان دست یافت: حکومت کمونیستی (شوری سابق) هزینه‌های هنگفتی - نه تنها به صورت مادی، بلکه از لحاظ سعادتمدی انسانی متحمل شد. نمودار شماره ۳ این نکته حائز اهمیت را نشان داده است: پایین‌ترین سطح آسایش فردی طی دهه ۱۹۹۰، نه در فقریترین کشورهای دنیا نظیر هند و نیجریه، بلکه در جوامع کمونیستی سابق (یعنی کشورهای خلف شوروی سابق نظیر مولداوی، بلاروس، اوکراین) مشاهده می‌شود.

1. subjective well-being

در نمودار شماره ۳ نیجریه و هند جزو فقیرترین کشورها محسوب می‌شوند و در مقایسه با هر جامعهٔ پیشرفته صنعتی موجود در نمودار از سطح آسایش فردی پایین‌تری برخوردارند اما همان‌طور که نمودار نشان می‌دهد، کشورهای کمونیستی سابق در این میان، حتی تجربهٔ فوق العاده ناموفق‌تری را ارائه می‌دهند. مردم این کشورها در مقایسه با سایر جوامع و حتی کشورهای فقیرتر از خودشان، از میزان سعادتمندی بسیار ناچیزی برخوردارند. این مسئله به‌ویژه در مورد کشورهای جانشین اتحاد شوروی سابق صدق می‌کند.

به عنوان مثال هند کشوری است با درآمد پایین و رتبه‌ای تقریباً پایین‌تر از رتبهٔ تمام کشورهای پیشرفته صنعتی، که روی شاخص آسایش فردی نمودار، در حدود رقم ۳۰ قرار دارد. اما کشورهای اتحاد شوروی سابق، با اینکه از سطح درآمدی معادل ۳ یا ۴ برابر درآمد هند برخوردارند، در مرتبه‌ای پایین‌تر از آن قرار گرفته‌اند. حتی مردم استونی (کشوری که در میان کشورهای جانشین شوروی سابق در بالاترین رتبه قرار دارد) از میزان سعادتمندی کمتری نسبت به مردم هند برخوردارند. در این رابطه همان‌گونه که نمودار نشان می‌دهد میزان آسایش فردی در سایر کشورها نظیر روسیه، بلاروس، بلغارستان و اوکراین به صورتی باورنکردنی پایین است. در این شاخص همه کشورهای مذبور در زیر صفر قرار دارند و معنای آن این است که اکثریت افراد این جوامع در مجموع خود را ناشاد و ناراضی از زندگی می‌پنداشند. پیش از سال ۱۹۹۰ احساس آسایش فردی در روسیه در سطحی فوق العاده پایین قرار داشت، اما میزان رضایتمندی و سعادتمندی از هنگام فروپاشی نظام کمونیستی شوروی، از آن حد نیز پایین‌تر رفت، به گونه‌ای که میزان آسایش فردی نه تنها در این کشور بلکه در بلاروس و اوکراین، پایین‌ترین سطوح آسایش فردی ممکن را نشان می‌دهد.

کاهش چشمگیر میزان احساس آسایش فردی در کشورهای اتحاد شوروی سابق، پیامدهای محربی برای این کشورها به ارمغان می‌آورد. به‌طوری که در زیر خواهیم دید، ظاهراً میان بقای نهادهای دموکراتیک<sup>۱</sup> در یک کشور و بالابودن سطح احساس آسایش فردی رابطه‌ای منطقی وجود دارد.

1. democratic institutions

چنین به نظر می‌رسد که توسعه اقتصادی در مراحل اولیه خود بازده یا منافع قابل توجهی برای انسان در بردارد. این منافع نه تنها شامل افزایش میزان امید به زندگی بلکه شامل افزایش سعادتمندی انسانی نیز می‌شود. اما هنگامی که توسعه اقتصادی از حد معینی (به طور تخمینی، سطح فعلی در ایرلند) فراتر می‌رود دیگر تأثیر چندانی بر میزان منافع نداشته و در واقع سیر صعودی متوقف می‌شود. در این زمینه حتی در میان کشورهای پیشرفته صنعتی هنوز تفاوت‌های فراوانی به چشم می‌خورد (مثلاً کشورهای اسکاندیناوی در مرتبه‌ای بسیار بالاتر از آلمان و ژاپن قرار دارند)، لکن به نظر می‌رسد چنین تفاوتی بیش از هر چیز منعکس‌کننده شیوه زندگی در هر یک از کشورها باشد تا الزامات اقتصادی. توسعه اقتصادی در نهایت به نقطه بازده نزولی خواهد رسید که از آن پس دیگر تأثیر چندانی بر دامنه امید به زندگی و سعادتمندی انسانها ندارد. این پدیده به تحولاتی تدریجی اما بنیادین در اهداف و ارزش‌های عده افراد جوامع پیشرفته صنعتی منتهی می‌شود.

به نظر می‌رسد توسعه اقتصادی در گامهای نخست خود، تأثیر قابل ملاحظه‌ای بر میزان آسایش فردی داشته باشد. گذار از وضعیت گرسنگی رنج‌آور یا مرگبار<sup>۱</sup> به یک زندگی منصفانه آسوده تغییر چشمگیری ایجاد می‌کند. لکن فراتر از سطحی مشخص، نتایج و منافع فردی/دروني توسعه اقتصادی قطع می‌شود. پرتغال و کره‌جنوبی اکنون به آستانه چنین وضعیتی نزدیک می‌شوند. انگلستان و ایالات متحده چند دهه پیش این وضعیت را پشت سر گذاردند. جوامعی که توسعه اقتصادی در آنها از این سطح معین فراتر رود، ارزش‌های اساسی آنها نیز بتدریج از نسلی به نسل دیگر<sup>۲</sup> دستخوش تحول می‌شود. نمودار شماره ۴ چگونگی این رخداد را نشان داده است. جوامعی که در قسمتهای اولیه منحنی قرار گرفته‌اند، به هر قیمت ممکن بر رشد اقتصادی تأکید می‌ورزند اما زمانی که آنها به میزان معینی از رشد دست می‌یابند، از آن پس توجه اصلی آنها به علایق مرتبط با کیفیت زندگی همچون حفاظت از محیط زیست<sup>۳</sup> و شیوه زندگی<sup>۴</sup> معطوف می‌شود.

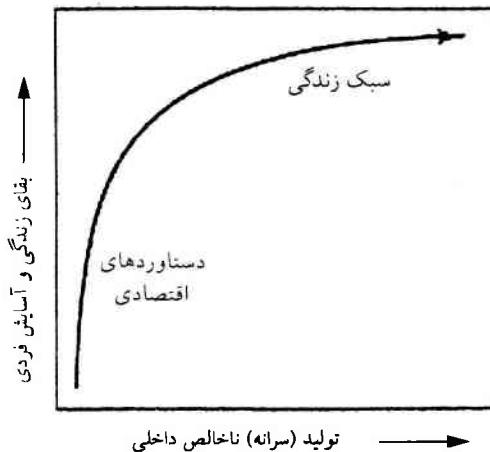
1. starvation

2. a gradual intergenerational shift in basic values

3. environmental protection

4. lifestyle

#### نمودار شماره ۴. توسعه اقتصادی منتهی به تغییر در استراتژیهای بقای زندگی می‌شود



بیشتر انسانها در طول تاریخ بشری، همواره نسبت به ادامه حیات خویش نامطمئن بوده‌اند. سطح زندگی بسیاری از مردم دنیا، حتی در دنیای امروز، چندان از حد معیشتی فراتر نبوده، و قحطی و گرسنگی هنوز واقعیتی ممکن و شدنی است. لکن معجزات اقتصادی دوران پس از جنگ به همراه شکل‌گیری دولت رفاه یا بهزیستی در جوامع پیشرفته صنعتی چون امریکای شمالی، اروپای غربی و ژاپن وضعیت جدیدی برای شهروندان این کشورها به ارمغان آورده است. در جوامع پیشرفته صنعتی، بندرت کسی از گرسنگی مفرط رنج می‌برد، یا احتمالاً می‌میرد. بخش رو به افزایشی از جمعیت کشورهای مزبور بقای زندگی را واقعیتی مفروض و انکارناپذیر می‌دانند. اگرچه آنها بازهم به دنبال استاندارد زندگی مادی بالاتری هستند، آن (بقای زندگی) را به عنوان حقیقتی دانسته و بیش از پیش برکیفتی (مطلوب‌تر) زندگی تأکید می‌ورزند. اگرچه هنوز رشد اقتصادی در این جوامع از مطلوبیت بخوردار است، هنگامی که بین رشد اقتصادی و حفاظت از محیط زیست تقابل به وجود می‌آید، بسیاری از مردم خواستار اولویت‌بخشی به مسئله حفاظت از محیط زیست هستند.

در سال ۱۹۷۷ بررسی یک جنبه از این تحولات فرهنگی را شروع کرد. در آن زمان فرضیه من آن بود که در اروپای غربی نسل پس از جنگ اولویتهای ارزشی متفاوتی با نسل پیش از جنگ خواهد داشت زیرا نسل پس از جنگ تحت شرایط تکوینی بسیار مطمئن‌تری پرورش یافته است. به عبارت دیگر نسل‌هایی که تجربه جنگ‌های جهانی اول و دوم و رکود بزرگ اقتصادی<sup>۱</sup> غرب را از سرگذرانده‌اند، امنیت اقتصادی و مادی را اولویت ارزشی اصلی خود می‌دانند در حالی که نسل‌های پس از جنگ یعنی نسل‌های جوانتر، خود-ابرازی<sup>۲</sup> و کیفیت (بهینه) زندگی<sup>۳</sup> را در صدر اولویتهای ارزشی خویش قرار می‌دهند. در اینجا دو فرضیه اصلی جهت تحقیق ما را مشخص کرد:

۱. فرضیه کمبود: شرایط اجتماعی- اقتصادی تعیین‌کننده اولویتهای ارزشی فرد در زندگی است بدین معنا که بالاترین ارزش فردی بر چیزهایی قرار می‌گیرد که بالنسبه کمیابند.

۲. فرضیه اجتماعی شدن:<sup>۴</sup> رابطه بین شرایط اقتصادی- اجتماعی و اولویتهای ارزشی رابطه‌ای بسرعت قابل تطبیق نیست؛ اولویتهای ارزشی اصلی فرد را شرایط حاکم بر دوران پیش از بلوغ فرد تعیین می‌کند و فاصله زمانی بزرگی در این کار دخیل است.

بنا بر فرضیه کمبود، توسعه اقتصادی اخیر از اهمیت بسزایی برخوردار است<sup>۵</sup>. در فاصله زمانی پس از جنگ جهانی دوم، سطوح درآمدهای حقیقی یا در واقع قدرت خرید شهروندان کشورهای پیشرفته صنعتی به میزانی بسیار بالاتر از هر زمان دیگر در تاریخ افزایش یافت. افزایش قابل توجه درآمد همراه با شکل‌گیری دولت رفاه در این کشورها، موقعیت تاریخی بی‌سابقه‌ای را برای آنها به ارمغان آورده است: اکنون، گرسنگی و عدم تأمین اقتصادی گریبان‌گیر

### 1. Great Depression

۲. self-expression خود-ابرازی پا ابراز خود به این معناست که فرد احساسات، عقاید، شخصیت و مکنونات خود را به شیوه‌هایی گوناگون مثلاً به وسیله موسیقی، خوانندگی، نقاشی یا ابزارهای دیگر مطرح سازد. جوهره ارزش‌های پست مدرن در واقع همین فردگرایی ابرازی است. خود-ابرازی به عبارت ساده مطرح ساختن خود است که البته پس از رسیدن به سطح اقتصادی خاصی در فرد به وجود می‌آید.

3. quality of life      4. scarcity hypothesis      5. socialization hypothesis

۶. توسعه اقتصادی شرایط اقتصادی- اجتماعی جدیدی را فراهم ساخته که کم‌کم فرد را احساس کمبود اقتصادی رهانیده است و لذا ارزش‌های وی را نیز تحت تأثیر قرار داده است.

اکثریت مردم این کشورها نیست. این شرایط باعث ایجاد تغییراتی تدریجی در اولویتهای مردم این کشورها گردیده است، به گونه‌ای که اکنون نیاز به خود-ابزاری، تعلق به اجتماع و ایفای نقش مشارکتی در جامعه، از اولویت بیشتری نزد آنان برخوردار است. رونق اقتصادی<sup>۱</sup> در بلندمدت به گسترش ارزشهای فرامادی<sup>۲</sup> می‌گراید و رکود اقتصادی<sup>۳</sup> دارای تأثیراتی متضاد است.<sup>۴</sup>

اما رابطه بین وضعیت اقتصادی و گسترش ارزشهای پست ماتریالیستی، رابطه‌ای خطی نیست. ارزشهای پست ماتریالیستی تنها بیانگر وضعیت اقتصادی فرد نیستند بلکه احساس ایمنی فرد را نیز نمایان می‌سازند (احساس امنیت فرد نیز صرفاً به عوامل اقتصادی باز نمی‌گردد). اگر چه ثروتمندان احساس امنیت بیشتری نسبت به فقرا دارند، بستر فرهنگی و نهادهای رفاه اجتماعی که فرد در آن پرورش می‌یابد نیز در ایجاد احساس ایمنی فرد مؤثر است. براین اساس، باید فرضیه کمبود و فرضیه اجتماعی شدن را با هم جمع کرده و آنها را در کنار هم قرار داد؛ فرضیه اجتماعی شدن متضمن این معناست که ساختار اصلی شخصیت فرد پیش از سن بزرگسالی شکل می‌گیرد و از این برده سنه به بعد تغییرات نسبتاً کمی در شخصیت فرد ایجاد می‌شود.

با قراردادن این دو فرضیه در کنار هم، مجموعه‌ای از پیش‌بینی‌ها پیرامون تغییر ارزشهای فردی به وجود می‌آید. در حالی که فرضیه کمبود به این معنا اشاره دارد که رفاه باعث گسترش ارزشهای پست‌ماتریالیستی می‌شود، فرضیه اجتماعی شدن بر آن است که هیچکدام از تحولات ارزشی، اعم از فردی و اجتماعی، هرگز یک شبه و بسرعت رخ نمی‌دهند. تحول بنیادین در ارزشهای جامعه، عمدها زمانی رخ می‌دهد که گروههای هم سن و سال جوانتر در ترکیب جمعیت بزرگسال جامعه، جایگزین گروههای مسن‌تر شوند. در نتیجه، پس از یک دوره طولانی اقتصاد در حال رونق و ایمنی مادی (فیزیکی)، قاعدها باید شاهد تفاوت‌هایی بین اولویتهای ارزشی گروههای جوان و مسن باشیم؛ این اولویتها از طریق تجربیاتی متفاوت طی سنتین تکوینی<sup>۵</sup> گروههای مزبور شکل گرفته‌اند.

1. economic prosperity

2. postmaterialist values

3. economic decline

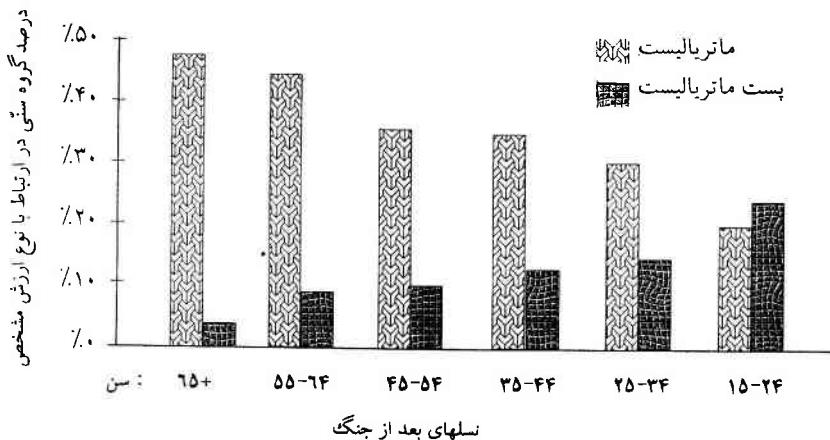
۴. ارزشهای مادی را در میان افراد گسترش می‌دهد.

5. formative years

این فرضیه نخستین بار طی تحقیقاتی که در سال ۱۹۷۰ با انتخاب نمونه‌های شاخص همه جماعتی کشورهای انگلستان، فرانسه، آلمان غربی، ایتالیا، هلند و بلژیک به عمل آمد، مورد آزمون قرار گرفت. از میان موارد مطرح شده، مصاحبہ‌شوندگان اهدافی را در مدنظر قرار می‌دادند که نزد آنها از بیشترین اهمیت برخوردار بود. در یک طرف کسانی قرار داشتند که امنیت مادی و اقتصادی را انتخاب می‌کردند و در طرف دیگر عده‌ای، خود-ابرازی و کیفیت غیرمادی زندگی<sup>۱</sup> را به عنوان مهمترین اهداف در نظر می‌گرفتند.

نمودار شماره ۵ نتایج این بررسیها را نشان می‌دهد. مطابق فرضیه فوق تفاوت‌های فاحشی بین ارزش‌های نسلهای جوان و کهنسال مشاهده می‌شود.

نمودار شماره ۵. انواع ارزشها بر حسب گروههای سنی، میان مردم جوامع انگلستان، آلمان غربی، ایتالیا، بلژیک، و هلند در سال ۱۹۷۰



مأخذ: نظرسنجی جامعه اروپایی، فوریه ۱۹۷۰

1. nonmaterial quality of life

از میان مسن ترین گروههای سنی در نمودار، اکثریت قابل توجهی ماتریالیست هستند به این معنا که آنها اولویت اصلی خود را آسایش مادی و اقتصادی قرار داده‌اند که البته تعداد آنها به نسبت ۱۴ به ۱ از پست ماتریالیست‌ها بیشتر است. اما هر چه که از گروههای سنی مسن به سمت گروههای جوان پیش می‌رویم نسبت ماتریالیست‌ها کاهش یافته و به نسبت پست ماتریالیست‌ها افزوده می‌شود. تعداد پست ماتریالیست‌ها در میان نسلهای پس از جنگ بیش از ماتریالیست‌ها است.<sup>۱</sup>

ما این یافته‌ها را ناشی از یک "تحول ارزشی از نسلی به نسل دیگر"<sup>۲</sup> تفسیر کردیم. از بعد نظری، چرخه حیات<sup>۳</sup> ارزشهای فرد را تحت تأثیر قرار می‌دهد. در اینجا نیز می‌توان تفاوت‌های ارزشی میان سنین مختلف را به سادگی بازتاب این اثرات دانست، بدین معنا که هر چه گروههای جوان طی چرخه حیات مُسن تر می‌شوند، آنها نیز به مانند کهنسالان ماتریالیست می‌شوند. اما از بعد عملی، هنگامی که این گروههای سنی مربوط را در بیش از ربع قرن گذشته مورد بررسی قرار دادیم، دریافتیم که برخلاف این قاعده هر چه گروههای جوان مُسن تر شده‌اند، ماتریالیست‌تر نشده‌اند. اکنون "یک تحول ارزشی از نسلی به نسل دیگر" در حال رخ دادن است. همان‌گونه که پیش‌بینی شده بود، در حال حاضر در بسیاری از جوامع نسبت پست ماتریالیست‌ها به ماتریالیست‌ها به طرزی قابل توجه افزایش یافته است. نمودار شماره ۶ تحولاتی را که از سال ۱۹۷۰ تا ۱۹۹۴ در ایالات متحده و هفت کشور غربی دیگر رخ داده است نشان می‌دهد. اطلاعاتی که ما از این جوامع به دست آورده‌ایم، فاصله زمانی طولانی‌ای را دربرمی‌گیرد (تنها به دوره‌های خاصی مربوط نمی‌شود). ما اکنون نظیر چنین تحولاتی را در کشور ژاپن شاهد هستیم.

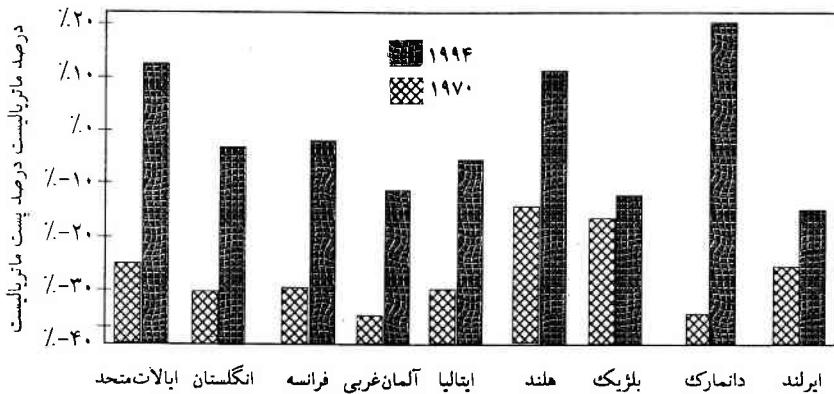
۱. مقصود از ماتریالیست و پست ماتریالیست، همانگونه که در متن اشاره شده، تنها گرایش‌های ارزشی افراد است به این معنی که فرد در زندگی خود اقتصاد و مسابل مادی را در اولویت قرار داده، بهای بیشتری به آنها می‌دهد، یا برای مسابل غیر مادی و فرهنگی ارزش بیشتری قابل است.

2. an intergenerational value shift

۳. تفاوت میان ارزش‌های جوانان و کهنسالان از این حقبت ناشی می‌شود که اصولاً ارزشها از نسلی به نسل دیگر تغییر می‌کنند.

4. life-cycle effects

نمودار شماره ۶. تحول در جهت گرایش به ارزش‌های پست ماتریالیستی  
میان نه جامعه غربی ۱۹۹۴-۱۹۷۰



مأخذ: نظرسنجی جامعه اروپایی، فوریه ۱۹۹۴ و پاییز ۱۹۷۰ و بررسی انتخابات سراسری امریکا از ۱۹۷۲ تا ۱۹۹۲.

اکنون جوامع پیشرفته صنعتی در حال گذار از ارزش‌های مدرن<sup>۱</sup> به ارزش‌های پست مدرن<sup>۲</sup> هستند و گذار آنها از ارزش‌های ماتریالیستی به پست ماتریالیستی تنها بخشی از این تحول بسیار گسترده‌تر به شمار می‌رود. ارزش‌های پست مدرن در بسیاری از جوامع در حال توسعه ناشناخته‌اند؛ این جوامع هنوز در حال گذار از ارزش‌های سنتی به ارزش‌های مدرن هستند. ارزش‌های سنتی و مدرن هر دو به واسطه عامل کمبود اقتصادی<sup>۳</sup> شکل گرفته‌اند. این ارزشها حتی تا چندی پیش در تقریباً تمام مناطق دنیا شایع بودند. اما در طول چند دهه گذشته، مجموعه جدیدی از ارزش‌های پست مدرن، هنجرهای<sup>۴</sup> اجتماعی، سیاسی، اقتصادی، و... کشورهای ثروتمند دنیا را دگرگون ساخته است. شکل‌گیری این ارزش‌های جدید بیانگر شرایط امنیت اقتصادی است.<sup>۵</sup> اگر فرد طی مراحل تکوینی و رشد زندگی، در مورد ادامه حیات و بقای خویش

1. modern values

2. postmodern values

3. economic scarcity

4. norms

۵. همان‌گونه که کمبودهای اقتصادی عامل شکل‌گیری ارزش‌های سنتی و مدرن به شمار می‌رود، امنیت اقتصادی نیز بستر مناسب شکل‌گیری ارزش‌های پست مدرن به حساب می‌آید.

اطمینان حاصل کند، این احساس تأثیر تقریباً همه جانبی‌های بر دیدگاه‌های فرد تسبیت به جهان برجای خواهد گذارد.

در دنیای سیاست، احساس عدم ایمنی<sup>۱</sup> باعث بیگانه‌هارسی<sup>۲</sup> نیاز به رهبران قاطع و مقتدر و تسلیم به اقتدار حکومتی می‌گردد. از این رو است که بسیاری از کشورهای دنیا با وقوع رکود بزرگ اقتصادی، به سمت سیاست اقتدارگرایانه و بیگانه‌هارسانه<sup>۳</sup> روی آورده‌اند. احساس ایمنی در جهت مقابل اثری معکوس بر جای می‌گذارد. ارزش‌های پست مدرن به جای تسلیم به اقتدار، بر خود ابرازی تأکید می‌ورزند. آنها در برابر گروههای مختلف رواداری<sup>۴</sup> نشان می‌دهند. تنوعات فرهنگی و مقوله‌های عجیب و غریب (از نقطه نظر پست مدرنیستی)، نه به مثابه پدیده‌هایی تهدیدکننده، بلکه جالب و هیجان‌انگیز، پنداشته می‌شوند.

نگرش اقتصادی جوامع صنعتی پیشرفت، بیش از هر چیز، بر رشد و دستاوردهای اقتصادی تکیه می‌کند پنداشته اما ارزش‌های پست مدرن، در تقابل میان اهداف فرهنگی و اقتصادی، موضوعات فرهنگی و مسائلی همچون حفاظت از محیط‌زیست را بر رشد بالای اقتصادی ترجیح می‌دهد. دو نهاد عمده، شکل‌گیری جامعه صنعتی مدرن را امکان‌پذیر ساخت: خط تولید انبوه کالا<sup>۵</sup> و سازمانهای بوروکراتیک<sup>۶</sup>. این نهادها با استفاده از رویه‌های یکنواخت و کنترل شده از سوی مرکز<sup>۷</sup>، شمار زیادی از فرآوردها و نیروهای کار را وارد جریان تولید ساختند. اگرچه آنها از کارایی زیادی برخوردار بودند، اما به شدت از آزادی عمل فرد - یعنی مسئله‌ای که روزبه روز بر اهمیت آن در جوامع پیشرفت‌های صنعتی افزوده می‌شود - کاستند. در نتیجه، نهادهای بوروکراتیک سلسه مراتبی و تحت کنترل مرکزی<sup>۸</sup> از مقبولیت چندانی در جوامع پست مدرن<sup>۹</sup> برخوردار نیستند.

در جوامع صنعتی اولیه و همچنین جوامع سنتی، نقش زنان تنها در به دنیا آوردن و پرورش فرزند، یعنی دو وظیفه ضروری برای بقای جامعه - در شرایطی که میزان مرگ و میر کودکان<sup>۱۰</sup> بالا

1. insecurity      2. xenophobia      3. xenophobic      4. tolerance

5. mass production assembly line      6. bureaucratic organizations

7. centrally controlled standardized routines

8. hierachical centrally controlled bureaucratic institutions      9. postmodern society

10. high infant mortality

و دامنه امید افراد به زندگی بسیار کم بود - خلاصه می‌شد. معمولاً<sup>۱</sup> یک زن پس از آن که چهار یا پنج فرزند - مورد نیاز برای جایگزینی جمعیت - به دنیا آورده و آنها را بزرگ می‌کرد، تقریباً به اوخر دامنه عمر خود نزدیک می‌شد. در چنین جوامعی هنجرهای جنسی<sup>۲</sup> شدیداً در راستای تولید مثل بیشتر و البته در چارچوب تشکیل خانواده‌های زن و شوهری<sup>۳</sup>، قرار داشتند. امروزه جامعه پست مدرن به هنجرهای جنسی جدیدی روی آورده است، چراکه در حال حاضر میزان مرگ و میر کودکان به مراتب کاهش یافته و دامنه امید به زندگی نیز در سطح قابل توجهی افزایش یافته است. هنجرهای جنسی پست مدرن حق انتخاب افراد را... گسترده‌تر کرده و امکان خود-ابزاری بیشتری در این زمینه به افراد می‌دهد.

امروزه گرایش‌های دینی [در غرب] نیز در حال تغییر است. از جمله نیازهای مهم روانشناختی مردم جوامع معيشیتی، احساس نیاز آنها به الگویی مطلق و قدرتی فائقه و مصون از خطابود که در فضای نامطمئن حاکم بر این جوامع به آنها اطمینان خاطر دهد امور در نهایت به خیر خواهد انجامید. ایجاد اطمینان خاطر در افراد، تحت شرایط نامطمئن یکی از مهمترین کارکردهای دین به شمار می‌رود. عدم آسایش جسمی و اقتصادی این نیاز را در افراد شدت می‌بخشد. در حقیقت احساس خطر جسمی در فرد، اعتقاد به قدرتی فائقه را ایجاد می‌کند. اما امروزه عواملی چون صلح<sup>۴</sup> و رفاه<sup>۵</sup> و دولت بهزیستی<sup>۶</sup>، احساس اطمینان خاطر بی‌سابقه‌ای در فرد در مورد ادامه حیاتش به وجود آورده است. این عوامل در جامعه کنونی از نقش سنتی دین به عنوان تأمین‌کننده اطمینان خاطری این‌چنین کاسته‌اند. جهان‌بینی پست مدرن<sup>۷</sup> مخصوصاً کاهش نیاز انسان هنجرهای غیرقابل انعطاف دینی<sup>۸</sup> در مسائلی چون ... تولید مثل<sup>۹</sup> و همچنین کاهش نیاز انسان به احکام مطلق<sup>۱۰</sup> است. با وجود این، جهان‌بینی پست مدرن نه تنها از دلمشغولی‌های معنوی<sup>۱۱</sup> انسان نکاسته بلکه بر نگرانیهای انسان پیرامون معنا و غایت حیات افزوده است. از این رو،

1. sexual norm

2. two-parent heterosexual family، جوامع پست مدرن شاهد شکل‌گیری اشکال جدیدی از خانواده‌ها هستند.

3. peace

4. prosperity

5. welfare state

6. postmodern world view

7. religious norms

8. reproduction

9. absolute rules

10. spiritual concerns

درست است که سازمانهای رسمی دینی در اکثر جوامع پیشرفت‌های صنعتی رو به زوال گذارده‌اند، اما چنین چیزی هرگز به معنای زوال علاقه‌مندوی انسان نیست. آنچه اکنون شاهد آن هستیم در حقیقت سوگیری جدید<sup>۱</sup> علاقه‌مندوی است.

تحول پست مدرن در نگرشهای جهانی موجب پیدایش طف‌گسترده‌ای از جنبش‌های جدید اجتماعی<sup>۲</sup> شده که جنبش زیست محیط‌گرا<sup>۳</sup>، جنبش زنان، و ظهور هنجارهای جدید در عرصه تنوع فرهنگی و همچنین مقبولیت هر چه بیشتر اشکال نوین زندگی انسان از جمله دیگر پیامدهای اجتماعی چنین تحولی به حساب می‌آید. از زمان شروع تاریخ مدون تا به حال، زنان، تقریباً در تمام جوامع دنیا، دارای نقشی کاملاً متفاوت با نقش مردان بوده‌اند. اما اکنون، چنین تفاوتی در جوامع پیشرفت‌های صنعتی دنیا در حال از میان رفتن است. مشروعيت اقتدار جاکمه روزبه‌روز بیشتر مورد تردید قرار می‌گیرد (پیامد سیاسی). پیامد این امر آن است که مثلاً در امریکا در اواسط دهه ۱۹۹۰، به رغم اینکه شاخصهای معمولی اقتصادی نشان از عملکرد بسیار درست دولت می‌دادند، اطمینان مردم به دولت امریکا در این برده کاهش یافت. البته چنین چیزی هرگز به معنای بی‌تفاوتی سیاسی<sup>۴</sup> مردم نبود. با وجود اینکه وفاداریهای حزبی و شمار رأی دهنگان در انتخابات کاهش یافته بود، شمار مردمی که در اعتراضات، تظاهرات سیاسی و اعتضابات شرکت می‌کردند، بی‌سابقه بود. احزاب سیاسی توانایی خود را در کشاندن مردم به صحنه انتخابات از دست داده بودند اما اقدامات سیاسی مردم علیه نخبگان همچنان رو به افزایش بود.

تغییر در ارزشها، نرخ رشد اقتصادی را نیز تحت تأثیر قرار می‌دهد. تحولی که اروپا در ارزش‌های غالب خود به وجود آورده، – یعنی ظهور اخلاق پروتستانی<sup>۵</sup> – سهم به سزاگی در پیدایش نظام سرمایه‌داری داشت، ضمن این که زمینه لازم را برای تحقق انقلاب صنعتی در اروپا

۱. redirection، پست مدرنیسم درون مایه‌ای سکولار دارد به این معنا که اهمیت و جایگاه دین و سازمانهای دینی روز به روز کمتر می‌شود اما البته پست مدرنیسم تجربیات معنوی را پذیرفته است. پست مدرنیسم به دنبال زوال دین نیست. دین پست مدرن معنویت‌گرا است.

2. social movements

3. environmental movements

4. political apathy

5. protestant ethic

را فراهم ساخت. تا پیش از این تحولات تقریباً، تمام جوامع کشاورزی، از جمله اروپای مسیحی، تصویر نامطلوبی از تحرک اجتماعی<sup>۱</sup> را به نمایش می‌گذارند. در جوامع کشاورزی زمین - با میزان عرضه ثابت - عده‌ترین منبع ثروت بود؛ بنابراین، تنها راه کسب مال تصاحب زمین دیگران احتمالاً از طریق کشتن صاحب زمین به شمار می‌رفت. چنین خشونتی مطمئناً بقای حیات هر اجتماعی را به مخاطره می‌انداخت. البته وجود هنجارهایی که بر منزل اجتماعی فرد تأکید می‌کرد جلوی چنین خشونتی را گرفته و از طرفی جاه طلبی اقتصادی فرد را تقبیح می‌کرد. البته، تأکید همزمان جوامع سنتی بر وظایف نوع دوستانه و برابری تا حدودی فقرا را در جبران عدم تحرک اجتماعی‌شان یاری می‌کرد اما از طرفی حق انباشت اقتصادی<sup>۲</sup> را از آنان می‌گرفت.

ظهور اخلاق پروتستانی، عده‌ترین تحول فرهنگی در تاریخ غرب و زمینه‌ساز اصلی برای ظهور سرمایه‌داری و صنعتی شدن به شمار می‌رود. اخلاق پروتستانی به مثابه نظام ارزشی ماتریالیستی، نه تنها مانع از انباشت اقتصادی نبود بلکه مشوق آن نیز بود. در حقیقت جوامع غربی نخستین جوامعی هستند که با کاربست این نظام ارزشی ماتریالیستی، تجربه صنعتی شدن را از سر گذراندند. آنها از این طریق به سطوح بالایی از امنیت اقتصادی دست یافتند و دققاً به همین خاطر بود که گذار تدریجی خود از ارزش‌های ماتریالیستی<sup>۳</sup> به پست ماتریالیستی را آغاز کردند. در این راستا آنچه که اولویت اصلی آنها را تشکیل می‌داد، کیفیت زندگی بود، نه رشد اقتصادی. این چیزی است که اخلاق پروتستانی را از ارزش‌های پست ماتریالیستی متمایز می‌سازد. امروزه، با جهانی شدن توسعه فناوری و تغییر فرهنگی، جنبه‌های عملی (کارکردی) اخلاق پروتستانی بتدریج در اروپا رنگ می‌بازد، لکن جنبه عملیاتی و کارکردی آن با قدرت تمام در آسیا شرقی فعال است.

### دموکراسی پایدار و آسایش فردی

در هر جامعه‌ای به طور مشخص، ایستارها<sup>۴</sup> (شیوه‌های برخورد یا نگرش) و ارزش‌های توده‌ها تأثیر زیادی بر بقا یا عدم بقای نهادهای دموکراتیک<sup>۵</sup> دارند. در طول چند سال گذشته،

1. social mobility      2. economic accumulation  
4. attitudes            5. democratic institutions

3. materialist values

دموکراسی‌های نوپایی در کشورهایی نظیر کشورهای اروپای مرکزی، آسیای شرقی و کشورهای اتحاد شوروی سابق، اولین انتخابات آزاد خود را برگزار کردند. اما برگزیدن دموکراسی به طور رسمی به معنای نیل به دموکراسی پایدار<sup>۱</sup> در این کشورها نیست. بلافاصله پس از جنگ جهانی اول، تعدادی از نظامهای دموکراتیک نوپا در بخشی کشورها استقرار یافته‌اند، اما بسیاری از آنها تاب مقاومت در برابر فشارهای ناشی از دوران جنگ را نیاورده‌اند. غم‌انگیزترین و مشئوم‌ترین مورد دموکراسی (از آن) آلمان بود که در آن هیتلر طی انتخاباتی آزاد به صدراعظمی رسید.

آلمان واایمار<sup>۲</sup> که از ابتدا محکوم به شکست بود، دیری نپایید که با تورم شدید دهه ۱۹۲۰ رو به رو گشت و کنترل اوضاع داخلی کشور را از دست داد و سرانجام رکود بزرگ اقتصادی دهه ۱۹۳۰ منجر به فروپاشی این رژیم گردید. پس از جنگ جهانی دوم، رژیم آلمان غربی بتدریج مشروعیتی به دست آورد. این مشروعیت در درجه اول مرهون معجزه اقتصادی پس از جنگ بود. اگر جامعه‌ای از سطح قابل توجهی از آسایش فردی برخوردار باشد، شهروندان آن جامعه اساساً تمامی شیوه زندگی خود را درست می‌پنداشند. اصولاً نهادهای سیاسی در این جوامع، مشروعیت<sup>۳</sup> خود را از اجتماع می‌گیرند.

در صورتی که افراد جامعه احساس کنند نهادهای دموکراتیک شرایط زندگی مطلوب و مناسبی برای آنها فراهم آورده‌اند، در این صورت نهادهای مزبور از پایگاه حمایتی نسبتاً مستحکم، فraigیر، و پایداری برخوردار خواهند بود. این گونه رژیم‌ها، سرمایه‌ای از حمایت مردمی برای خود ایجاد کرده‌اند که در شرایط ناگوار به یاری آنها خواهد شتافت. اگرچه مشروعیت برای هر حکومتی مفید و سودمند است اما نظامهای اقتدارگرا تنها به واسطه زور و اجبار تداوم پیدا می‌کنند؛ رژیم‌های دموکراتیک باید نزد شهروندان خود مشروعیت داشته باشند، در غیر این صورت مانند جمهوری واایمار قادر به ادامه حیات سیاسی خویش نخواهند بود.

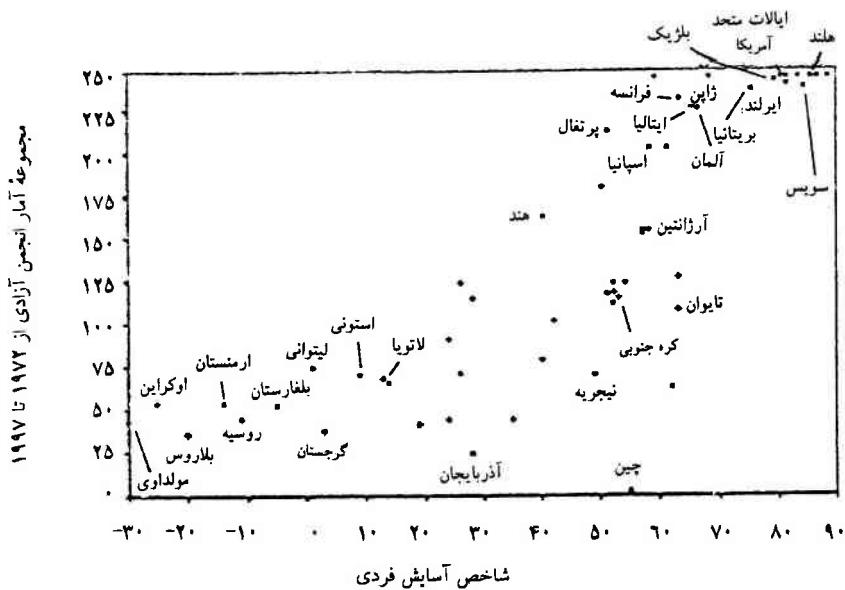
نمودار شماره ۷ میزان آسایش فردی را در بیش از چهل کشور دنیا نشان می‌دهد. نتایج حاصله مبتنی بر مجموعه پاسخهایی است که به سؤالات مربوط به میزان رضایتمندی افراد از زندگی و سعادت شخصی آنان داده شده است.

1. stable democracy

2. Weimar Germany

3. legitimacy

نمودار شماره ۷. اثرات فرهنگ بر سیاست آسایش فردی و دموکراسی



مأخذ: نظرسنجی ارزشهاي جهانی از سال ۱۹۹۵ تا ۱۹۹۷ و نظرسنجیهاي صورتگرفته از سال ۱۹۹۰ تا ۱۹۹۱.

همانگونه که نمودار نشان می‌دهد، جوامعی که از حیث احساس آسایش فردی از سطح نسبتاً بالایی برخوردارند، به احتمال زیاد همان جوامع دارای نظامهای دموکراتیک پایدار هستند (در مقایسه با جوامع دارای سطح آسایش فردی پایین). تجزیه و تحلیل دقیق‌تر موضوع مؤید آن است که عامل آسایش فردی از نقش تعیین‌کننده‌ای در مشروعیت بخشی به نهادهای دموکراتیک برخوردار است. آسایش فردی شالوده حمایتی نسبتاً مستحکمی برای رژیم‌ها به وجود می‌آورد چرا که بسیار عمیق و ریشه‌دار است. بر عکس، هنگامی که مردم از امور سیاسی احساس نارضایتی کنند دست به تغییر احزاب سیاسی حاکم می‌زنند. اگر مردم از زندگی خود رضایت نداشته باشند، ممکن است اساساً قالب کلی حکومت را برنتابند، یا حتی - همان‌طور که در اتحاد

جمهایر شوروی (سابق) و یوگسلاوی (سابق) رخ داد، ترکیب و ساختار ملی موجود را در هم بشکند. البته نارضایتی توده مردم از نظام سیاسی حاکم بندرت به چنین سطحی از تأثیرگذاری می‌رسد.

معمولًاً، اکثر مردم مایلند خود را "سعادتمند"، یا "تا اندازه‌ای سعادتمند" توصیف کنند و حتی عده زیادی از مردم، در مجموع بیشتر از زندگی خویش ابراز رضایت می‌کنند تا عدم رضایت. تحقیقاتی که در این رابطه توسط WVS در سال ۱۹۹۰ صورت گرفت، نشان داد که در میان کشورهای مختلف، کشورهای کمونیستی از پایین‌ترین سطوح آسایش فردی (شناخته شده ضمن تحقیق) برخوردارند. البته میزان آسایش فردی در برخی از این کشورها یکسان بود. یعنی عده زیادی از مردم این کشورها هم خود را سعادتمند<sup>۱</sup> می‌دانستند و هم غیر سعادتمند<sup>۲</sup> یا از طرفی هم از وضع کلی زندگی خود ابراز رضایت<sup>۳</sup> می‌کردند و هم ابراز نارضایتی<sup>۴</sup>. چنین نتایجی البته هشداردهنده است. میزان آسایش فردی در این کشورها گاهی تا سطوحی بی‌سابقه تنزل پیدا کرده است. جای تعجب نیست که ظرف دو سال نظامهای سیاسی و اقتصادی در اروپای شرقی از هم فروپاشیده و اتحاد جماهیر شوروی نیز از ادامه حیات سیاسی باز آیستاد.

تحقیقات سال ۱۹۹۵ WVS نشان می‌دهد که سطح آسایش فردی در روسیه حتی از گذشته نیز پایین‌تر رفته است (یعنی به رقم بی‌سابقه ۱۲ - رسیده، و این بدین معنا است که اکثریت مردم روسیه سعادتمند نبوده و در مجموع از زندگی خود رضایت نداشتند). در انتخابات ریاست جمهوری روسیه در سال ۱۹۹۶، سه رقیب اصلی شرکت داشتند: بوریس یلتسین، کاندیدای سرشناس اصلاح طلبان، کاندیدای تندر و حزب کمونیست و یک کاندیدای ملی‌گرای بیگانه ستیز که تأسیس مجدد امپراطوری سابق را وعده می‌داد. در این میان به نظر می‌رسید که بیش از همه یلتسین بازنده صحنه انتخابات باشد اما این گونه نشد و یلتسین در پایان پیروزی را از آن خود ساخت. البته وی در این راه به شیوه‌هایی نه چندان دموکراتیک نیز توسل جست، اما در عوض، با این کار از شیوه‌های بالقوه بدتر ممانعت به عمل آورد. آخرین اطلاعات ما حاکی از آن

1. happy

2. unhappy

3. satisfied

4. dissatisfied

است که دموکراسی جای خود را بتدربیج در کشورهای اروپای شرقی و مرکزی باز کرده است، لکن، هنوز وضعیت در روسیه و بسیاری از کشورهای جانشین اتحاد جماهیر شوروی سابق روشن نیست.

یکی از تفسیرهایی که می‌توان درباره این داده‌ها ارائه داد این است که نهادهای دموکراتیک پیش‌زمینه‌های فرهنگی لازم برای تحقق ارزش‌های خود. ابراز (پست مدرنیستی) را فراهم می‌سازند. به عبارت دیگر دموکراسی در وهله اول سعادت و سلامت افراد را تأمین کرده و آنها را از مدارا و احساس اعتماد نسبت به دیگران برخوردار<sup>۱</sup> می‌سازد و سپس ارزش‌های پست ماتریالیستی (پست-مدرنیستی) را - حداقل در مورد نسل جوانتر - به ذهن آنها القا می‌کند.

خیلی مایلم این تفسیر را بپذیرم زیرا استدلال فوق العاده محکمی در زمینه مشروعتی برای نظام دموکراسی به دست می‌دهد، و متضمن آن است که ما برای بیشتر مشکلات و مسائل دنیا راه حلی فوری در اختیار داریم که توصیه می‌کند اگر می‌خواهی از این پس سعادتمد باشی، نهادهای دموکراتیک را انتخاب کن. اما متأسفانه تجربه شهر وندان اتحاد جماهیر شوروی سابق مؤید این تفسیر نیست. از سال ۱۹۹۱ که نظام دموکراسی در اتحاد جماهیر شوروی سابق استقرار یافته است، مردم این کشورها نه تنها سالمتر، سعادتمدتر، دارای اعتماد بیشتر نسبت به دیگران، روادارتر (و به تبع اینها پست ماتریالیست‌تر) نشده‌اند، بلکه دقیقاً در خلاف این جهت حرکت کرده‌اند.

تفسیر دیگری که می‌توان از داده‌ها ارائه داد این است که فرآیندهای مدرنیزاسیون و پست مدرنیزاسیون شرایط فرهنگی و اجتماعی لازم برای شکوفایی و پایداری هر چه بیشتر نهادهای دموکراتیک را فراهم می‌سازد. این تفسیر ما را در تبیین این موضوع باری می‌کند که چرا دموکراسی اکثریت تنها در مقطع کنونی تاریخ شکل گرفته و چرا، حتی در این دوران، احتمال شکل‌گیری آن در کشورهای بیشتر توسعه یافته (از لحاظ اقتصادی)، به ویژه کشورهایی که ارزش‌های پست‌مدرن به میزان قابل ملاحظه‌ای در آنها رواج یافته، زیادتر است. این تفسیر دو مفهوم ضمنی متفاوت را در خود جای داده که اولی نامیدکننده و دومی امیدوارکننده است. نخست این که دموکراسی چیزی نیست که بتوان به راحتی و با اتخاذ صرف قوانین درست

1. trusting

(متناسب)<sup>۱</sup> بدان دست پیدا کرد. دموکراسی به احتمال زیاد تحت شرایط فرهنگی و اجتماعی خاص شکوفا می‌شود – و امروزه چنین شرایطی هنوز در کشورهای روسیه، بلاروس، اوکراین، ارمنستان و مولداوی فراگیر نشده است.

دوم این که روند کلی و درازمدت حاکم بر چند قرن گذشته، حرکت به سمت توسعه اقتصادی بوده است. فرآیند توسعه اقتصادی طی چند دهه گذشته به سرعت در دنیا گسترش یافته است. توسعه اقتصادی شرایط فرهنگی و اجتماعی لازم برای شکل‌گیری و تداوم دموکراسی را فراهم می‌سازد. برخلاف بسیاری از کشورهای اتحاد شوروی سابق که مدعای کنونی ما را تأیید نمی‌کنند، شواهد مذکور نمودار شماره ۷ نشان می‌دهد که سایر کشورها خود را بیشتر از حد معمولاً مورد انتظار به مرز دموکراسی نزدیکتر ساخته‌اند. به عنوان مثال مکزیک اکنون در آستانه گذار به سمت دموکراسی قرار دارد. جایگاه این کشور روی محور ارزش‌های پست مدرن را می‌توان تا حدودی با موقعیت کشورهای آرژانتین، اسپانیا و ایتالیا مقایسه کرد. و شگفت‌انگیر اینکه چینی‌ها از لحاظ ارزش‌های مرتبط با دموکراسی رقم بالایی را در نمودار نشان می‌دهند<sup>۲</sup>. اکنون نخبگان کمونیست حاکم بر چین خود را شدیداً مُلتزم به حمایت از حکومت تک حزبی می‌دانند، و تا زمانی که کنترل ارشاد را در دست داشته باشند، احتمالاً قدرت را نیز در قبضه خود خواهند داشت. با وجود این آمادگی و رغبتی که مردم چین برای تحقق دموکراسی در این کشور از خود نشان می‌دهند، احتمالاً مایه شگفتی بسیاری از ناظران خواهد بود. همان‌طور که دیدیم توسعه اقتصادی موجبات گسترش ارزش‌های پست ماتریالیستی را فراهم می‌آورد؛ ارزش‌های پست ماتریالیستی، آزادی بیان و مشارکت سیاسی را در صدر اولویت‌های خود قرار می‌دهند، و گسترش ارزش‌های پست ماتریالیستی با فراهم آمدن سطوح نسبتاً بالای آسایش فردی پیوند خورده است. توسعه اقتصادی در درازمدت تحولات فرهنگی را به ارungan می‌آورد که در نهایت موجب تحقق دموکراسی خواهد شد. این تحولات خوب‌بخشی از یک فرآیند کلی‌تر، مرتبط با ظهور ارزش‌های پست مدرن است.

#### 1. right laws

۲. چین از لحاظ میراث آسایش فردی (که ارزشی مرتبط با دموکراسی است) رقم بالایی را (حدوداً ۵۵) در نمودار نشان می‌دهد.